



*Rewarding Learning*

**ADVANCED SUBSIDIARY (AS)  
General Certificate of Education**

---

**German**

**Assessment Unit AS 2**

**(Section A)**

*assessing*

**Listening**

**[SGM21]**

---

**Assessment**

**TRANSCRIPT**

**GCE Recording Instructions**

Indicates track break

Read each question carefully. Listen to the recording and write your answer in the space provided.

Make sure that you have clearly understood the instructions given on the front page of the question paper before you begin the examination.

### Section A Listening Transcript

#### Hörtext 1

Hören Sie das Interview mit der Schlagersängerin Vanessa Mai, die am Hauptbahnhof Köln auf den Zug wartet. Beantworten Sie die Fragen auf Deutsch.

**INT: Frau Mai, wohin geht die Reise?**

Frau Mai: Ich war für einen Auftritt beim 'Morgenmagazin' hier in Köln, jetzt geht es wieder nach Hause. Allerdings nur für eine Nacht, dann steht die nächste Reise an.

**INT: Was haben Sie denn in Ihrem Koffer?**

Frau Mai: Klamotten und Schuhe. Auch ganz wichtig sind meine Kopfhörer und meine Wärmflasche. Im Winter wärmt sie mich mit heißem Wasser, im Sommer lege ich sie für ein paar Stunden ins Gefrierfach, das ist angenehm kühl.

**INT: Wie vertreiben Sie sich die Zeit im Zug am liebsten?**

Frau Mai: Mit Schlafen! Ich bin momentan so viel unterwegs, dass ich jede freie Minute nutze, um mein Defizit auszugleichen.

**INT: Fahren Sie erster oder zweiter Klasse?**

Frau Mai: Erster Klasse. Da komme ich zwar nicht schneller ans Ziel aber bequemer.

**INT: Werden Sie oft erkannt, oder können Sie undercover unterwegs sein?**

Frau Mai: Nein, das geht nicht mehr. Die Leute erkennen mich und dann wollen sie meist ein Selfie mit mir machen. Aber das stört mich nicht, die meisten Leute sind sehr nett.

**INT: Viele sagen, dass Schlagermusik nur für ältere Leute ist.**

Frau Mai: Also, meine Musik ist auch bei jungen Leuten beliebt, und ich bin stolz darauf.

**INT: Sie sind seit 2017 verheiratet. Hat sich Ihre Beziehung zu Ihren Eltern verändert?**

Frau Mai: Nein, ich habe weiterhin ein sehr enges Verhältnis zu meinen Eltern.

**INT: Worauf freuen Sie sich am meisten, wenn Sie heute zu Hause ankommen?**

Frau Mai: Ich liebe das Landleben, denn ich brauche die Ruhe und die Natur. Nur dort kann ich so sein, wie ich bin.

## Question 2

Listen to the interview with Simon Ollert, a professional footballer, who has been deaf since birth. Answer the questions in English.

**INT: Herr Ollert, Sie haben zum dritten Mal ein Sommercamp durchgeführt. Was war das Besondere daran?**

**SO:** Das war ein Fußballcamp für Kinder und Jugendliche, die schwer hören oder gar nicht hören können. Ich habe es selbst organisiert, aber meine Familie und Freunde haben mich dabei unterstützt. Eine Firma, die Hörgeräte produziert, hat außerdem 5000 Euro gespendet.

**INT: Für wen genau sind diese Camps?**

**SO:** Die Sommercamps sind für Kinder im Alter von zehn bis sechzehn Jahren geeignet. Ich möchte ihnen zeigen, dass sie mutig sein sollen und immer an sich selbst glauben sollen, egal welche Behinderung sie haben.

**INT: Wie groß ist das Interesse an den Camps?**

**SO:** Sehr groß. Am letzten Camp haben schwerhörige Kinder aus sechs Nationen teilgenommen. Und das hat uns wirklich überrascht.

**INT: Wie kommunizieren die Teilnehmer aus verschiedenen Ländern miteinander?**

**SO:** Die internationale Integration verläuft problemlos. Die Kinder verständigen sich mit Hilfe einer Übersetzungs-App auf dem Smartphone.

**INT: Und wie kamen Sie auf diese Idee?**

**SO:** Im Zug von Berlin nach München hat mich ein Mann angesprochen. Er hat von seinem gehörlosen Sohn erzählt, für den er keinen Fußballverein finden konnte. Das hat mich sehr traurig gemacht. So kam mir die Idee, ein Fußballcamp für gehörlose Kinder und Jugendliche zu organisieren.

**INT: Was lernen die Kinder in den Camps?**

**SO:** Die Kinder entwickeln Selbstvertrauen und haben Spaß dabei. Außerdem, wenn die Ohren nicht funktionieren, sind die Augen umso besser und das kann für einen Fußballspieler auf jeden Fall ein Vorteil sein.

**INT: Vielen Dank für das Gespräch.**

This is the end of the recording.

## Sources

Q1.....© TERRITORY GmbH

Q2.....Adapted from © Gehörloser in 4. Liga: "Habe auch Vorteile" by Thomas Ziehn. Published by Fussball.de, 21 June 2017

Permission to reproduce all copyright material has been applied for.  
In some cases, efforts to contact copyright holders may have been unsuccessful and CCEA  
will be happy to rectify any omissions of acknowledgement in future if notified.